

## AMERICANOS CELEBRES VOL 1 GLORIAS DEL NUEVO MUNDO

Exalted mayst thou be above th' empyrean heaven of joy And may God's glory greater grow and more exalted aye! Woe's me for one who burns for love and longing pain! Alas for the regrets my heart that rend and tear! Unto me the whole world's gladness is thy nearness and thy sight, iii. 15. STORY OF THE IDIOT AND THE SHARPER... After this came the horseman, who had taken About Sabir's wife, and complained of her to the king that she would not give him possession of herself, avouching that she was his wife. The king bade bring her before him, that he might hear her speech and pronounce judgment upon her. So the horseman came with her before him, and when the king saw her, he knew her and taking her from her ravisher, bade put the latter to death. Then he became aware of the troops, that they murmured against him and spoke of him as a tyrant; so he turned to his officers and viziers and said to them, 'As for me, by God the Great, I am not the king's brother! Nay, I am but one whom the king imprisoned upon a word he heard from me and used every day to taunt me therewith. Ye think that I am the king's brother; but I am About Sabir and God hath given me the kingship in virtue of my patience. As for the king who sought protection of me and I despoiled him, it was he who first wronged me, for that he despoiled me aforetime and drove me forth of my native land and banished me, without due [cause]; wherefore I requited him with that which he had done to me, in the way of lawful vengeance. As for the thieves who proffered repentance, there was no repentance for them with me, for that they began upon me with foul [dealing] and waylaid me by the road and despoiled me and took my good and my sons. Now these two boys, that I took of them and whom ye deemed slaves, are my very sons; so I avenged myself on the thieves of that which they did with me aforetime and requited them with equity. As for the horseman whom I slew, the woman I took from him was my wife and he took her by force, but God the Most High hath restored her [to me]; so this was my right, and my deed that I have done was just, albeit ye, [judging] by the outward of the matter, deemed that I had done this by way of tyranny.' When the folk heard this, they marvelled and fell prostrate before him; and they redoubled in esteem for him and exceeding affection and excused themselves to him, marvelling at that which God had done with him and how He had given him the kingship by reason of his long suffering and his patience and how he had raised himself by his patience from the bottom of the pit to the throne of the kingdom, what while God cast down the [late] king from the throne into the pit. (109) Then About Sabir foregathered with his wife and said to her, 'How deemest thou of the fruit of patience and its sweetness and the fruit of haste and its bitterness? Verily, all that a man doth of good and evil, he shall assuredly abide.' On like wise, O king," continued the young treasurer, "it behoveth thee to practise patience, whenas it is possible to thee, for that patience is of the fashion of the noble, and it is the chiefest of their reliance, especially for kings." When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them. The billows of thy love o'erwhelm me passing sore; I sink and all in vain for succour I implore..153. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia icccxxxviii. "O father mine," answered the prince, "I have heard tell that in the land of Irak is a woman of the daughters of the kings, and her father is called King Ins ben Cais, lord of Baghdad; she is renowned for beauty and grace and brightness and perfection, and indeed many folk have sought her in marriage of the kings; but her soul consented not unto any one of them. Wherefore I am minded to travel to her, for that my heart cleaveth unto her, and I beseech thee suffer me to go to her." "O my son," answered his father, "thou knowest that I have none other than thyself of children and thou art the solace of mine eyes and the fruit of mine entrails; nay, I cannot brook to be parted from thee an instant and I purpose to set thee on the throne of the kingship and marry thee to one of the daughters of the kings, who shall be fairer than she." El Abbas gave ear to his father's word and dared not gainsay him; so he abode with him awhile, whilst the fire raged in his entrails. My fortitude fails, my endeavour is vain; My bosom is straitened. To Thee, I complain, About Temam, Story of Ilan Shah and, i. 126..1. The Merchant and the Genie i. h. The Serpent-Charmer and his Wife dcxiv. Now there accosted him once, on his day of ill-omen, an Arab of the Benou Tai, (170) and En Numan would have put him to death; but the Arab said, "God quicken the king! I have two little girls and have made none guardian over them; so, if the king see fit to grant me leave to go to them, I will give him the covenant of God (171) that I will return to him, whenas I have appointed them a guardian." En Numan had compassion on him and said to him, "If a man will be surety for thee of those who are with us, [I will let thee go], and if thou return not, I will put him to death." Now there was with En Numan his vizier Sherik ben Amrou; so the Tai (172) looked at him and said, "As for Er Razi and El Merouzi, they made peace with each other and sat down to share the booty. Quoth El Merouzi, 'I will not give thee a dirhem of this money, till thou pay me my due of the money that is in thy house.' And Er Razi said 'I will not do it, nor will I subtract this from aught of my due.' So they fell out upon this and disputed with one another and each went saying to his fellow, 'I will not give thee a dirhem!' And words ran high between them and contention was prolonged. Accordingly, he made a banquet, and stationing himself in the man's way, invited him and carried him to his house,

where they sat down and ate and drank and abode in discourse. Presently, the young man said to the other, 'I hear that thou hast with thee a slave-girl, whom thou desirest to sell.' And he answered, saying, 'By Allah, O my lord, I have no mind to sell her!' Quoth the youth, 'I hear that she cost thee a thousand dinars, and I will give thee six hundred, to boot.' And the other said, 'I sell her to thee [at that price].' So they fetched notaries, who drew up the contract of sale, and the young man counted out to the girl's master half the purchase money, saying, 'Let her be with thee till I complete to thee the rest of the price and take my slave-girl.' The other consented to this and took of him a bond for the rest of the money, and the girl abode with her master, on deposit..? ? ? ? ? a. The King and his Vizier's Wife dccccxxx.122. El Hejjaj ben Yousuf and the Pious Man cccclxx.167. Kemerezzeman and the Jeweller's Wife dccccxliii.Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug..? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clviii.Meanwhile, Aboulhusn abode in the Khalifate, taking and giving, ordering and forbidding and giving effect to his word, till the end of the day, when he gave [those who were present] leave and permission [to withdraw], and the Amirs and officers of state departed to their occasions. Then the eunuchs came to him and calling down on him length of life and continuance [of glory and prosperity], walked in attendance upon him and raised the curtain, and he entered the pavilion of the harem, where he found candles lighted and lamps burning and singing-women smiting [on instruments of music]. When he saw this, he was confounded in his wit and said in himself, "By Allah, I am in truth Commander of the Faithful!" As soon as he appeared, the slave-girls rose to him and carrying him up on to the estrade, (30) brought him a great table, spread with the richest meats. So he ate thereof with all his might, till he had gotten his fill, when he called one of the slave-girls and said to her, "What is thy name?" "My name is Miskeh," replied she, and he said to another, "What is thy name?" Quoth she, "My name is Terkeh." Then said he to a third, "What is thy name?" "My name is Tuhfeh," answered she; and he went on to question the damsels of their names, one after another, [till he had made the round of them all], when he rose from that place and removed to the wine-chamber..? ? ? ? ? O thou with love of whom I'm smitten, yet content, I prithee come to me and hasten to my side..? ? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dccccii.There was once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, a king mighty of estate, lord of understanding and beneficence and liberality and generosity, and he was strong of sultanate and endowed with might and majesty and magnificence. His name was Ins ben Cais ben Rebiya es Sheibani, (47) and when he took horse, there rode unto him [warriors] from the farthest parts of the two Iraks. (48) God the Most High decreed that he should take to wife a woman high Afifeh, daughter of Ased es Sundusi, who was endowed with beauty and grace and brightness and perfection and justness of shape and symmetry; her face was like unto the new moon and she had eyes as they were gazelle's eyes and an aquiline nose like the crescent moon. She had learned horsemanship and the use of arms and had thoroughly studied the sciences of the Arabs; moreover, she had gotten by heart all the dragomanish (49) tongues and indeed she was a ravishment to mankind..Now, as destiny would have it, a certain jeweller of the town had been robbed of ten pearls, like unto those which were with the merchant; so, when he saw the two pearls in the broker's hand, he said to him, 'To whom do these pearls belong?' and the broker answered, 'To yonder man.' [The jeweller looked at the merchant and] seeing him in sorry case and clad in tattered clothes, misdoubted of him and said to him (purposing to surprise him into confession), 'Where are the other eight pearls?' The merchant thought he asked him of those which were in the gown and answered, 'The thieves stole them from me.' When the jeweller heard his reply, he doubted not but that it was he who had taken his good; so he laid hold of him and haling him before the chief of the police, said to him, 'This is the man who stole my pearls: I have found two of them upon him and he confesseth to the other eight.'88. The Thief turned Merchant and the other Thief cccxcviii.Then said El Aziz to the King of Baghdad, "I would fain speak a word to thee; but do thou not exclude from us those who are present. If thou consent unto my wish, that which is ours shall be thine and that which is incumbent on thee shall be incumbent on us, (121) and we will be to thee a mighty aid against all enemies and opposites." Quoth Ins ben Cais, "Say what thou wilt, O King, for indeed thou excellest in speech and attainest [the mark] in that which them sayest" So El Aziz said to him, "I desire that thou give thy daughter Mariyeh in marriage to my son El Abbas, for thou knowest that wherewithal he is gifted of beauty and loveliness and brightness and perfection and how he beareth himself in the frequentation of the valiant and his constancy in the stead of smiting and thrusting." "By Allah, O king," answered Ins ben Cais, "of my love for Mariyeh, I have appointed her disposal to be in her own hand; wherefore, whomsoever she chooseth of the folk, I will marry her to him." Then we sat down on the edge of the estrade and presently I espied a closet beside me; so I looked into it and my friend said to me, 'What seest thou?' Quoth I, 'I see therein good galore and bodies of murdered folk. Look.' So he looked and said, 'By Allah, we are lost men!' And we fell a-weeping, I and he. As we were thus, behold, there came in upon us, by the door at which we had entered, four naked men, with girdles of leather about their middles, and made for my friend. He ran at them and dealing one of them a buffet, overthrew him, whereupon the other three fell all upon him. I seized the opportunity to escape, what while they were occupied with him, and espying a door by my side, slipped into it and found myself in an underground chamber,

without window or other issue. So I gave myself up for lost and said, 'There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' Then I looked to the top of the vault and saw in it a range of glazed lunettes; so I clambered up for dear life, till I reached the lunettes, and I distracted [for fear]. I made shift to break the glass and scrambling out through the frames, found a wall behind them. So I bestrode the wall and saw folk walking in the road; whereupon I cast myself down to the ground and God the Most High preserved me, so that I reached the earth, unhurt. The folk flocked round me and I acquainted them with my story..THE SIXTEENTH OFFICER'S STORY..As for the singer, when his [stay in the oven] grew long upon him, he came forth therefrom, thinking that her husband had gone away. Then he went up to the roof and looking down, beheld his friend the druggist; whereat he was sore concerned and said in himself, 'Alas, the disgrace of it! This is my friend the druggist, who dealt kindly with me and wrought me fair and I have requited him with foul' And he feared to return to the druggist; so he went down and opened the first door and would have gone out; but, when he came to the outer door, he found it locked and saw not the key. So he stole up again to the roof and cast himself down into the [next] house. The people of the house heard him and hastened to him, deeming him a thief. Now the house in question belonged to a Persian; so they laid hands on him and the master of the house began to beat him, saying to him, 'Thou art a thief.' 'Nay,' answered he, 'I am no thief, but a singing-man, a stranger. I heard your voices and came to sing to you.'<sup>74</sup>. The Devout Woman and the Two Wicked Elders dclix. The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life." Officer's Story, The Tenth, ii. 172..64. The Vizier of Yemen and his young Brother cclxxxiv.? ? ? ? Who dares with them to cope draws death upon himself; Yea, of the deadly lance incontinent he's slain..Son, The Rich Man and his Wasteful, i. 252..Then said the prince to him, 'Make ready to go with me to my country.' So he made ready and went with the prince till he drew near the frontiers of his father's kingdom, where the people received him with the utmost honour and sent to acquaint his father with his son's coming. The king came out to meet him and they entreated the goldsmith with honour. The prince abode awhile with his father, then set out, [he and the goldsmith] to return to the country of the fair one, the daughter of the King of Hind; but there met him robbers by the way and he fought the sorest of battles and was slain. The goldsmith buried him and marked his grave (229) and returned, sorrowing and distraught to his own country, without telling any of the prince's death..Then the rest of the women of the palace came all to him and lifted him into a sitting posture, when he found himself upon a couch, stuffed all with floss-silk and raised a cubit's height from the ground. (19) So they seated him upon it and propped him up with a pillow, and he looked at the apartment and its greatness and saw those eunuchs and slave-girls in attendance upon him and at his head, whereat he laughed at himself and said, "By Allah, it is not as I were on wake, and [yet] I am not asleep!" Then he arose and sat up, whilst the damsels laughed at him and hid [their laughter] from him; and he was confounded in his wit and bit upon his finger. The bite hurt him and he cried "Oh!" and was vexed; and the Khalif watched him, whence he saw him not, and laughed..? ? ? ? Crude amber (158) in its native land unheeded goes, but, when It comes abroad, upon the necks to raise it men delight..Er Reshid considered her beauty and the goodliness of her singing and her eloquence and what not else she comprised of qualities and rejoiced with an exceeding joyance; and for the stress of that which overcame him of delight, he descended from the couch and sitting down with her upon the ground, said to her, 'Thou hast done well, O Tuhfeh. By Allah, thou art indeed a gift' (187) Then he turned to Ishac and said to him, 'Thou dealtest not equitably, O Ishac, in the description of this damsel, (188) neither settest out all that she compriseth of goodliness and skill; for that, by Allah, she is incomparably more skilful than thou; and I know of this craft that which none knoweth other than I!' 'By Allah,' exclaimed Jaafer, 'thou sayst sooth, O my lord, O Commander of the Faithful. Indeed, this damsel hath done away my wit' Quoth Ishac, 'By Allah, O Commander of the Faithful, I had said that there was not on the face of the earth one who knew the craft of the lute like myself; but, when I heard her, my skill became nothing worth in mine eyes.' Patience, Of the Advantages of, i. 89..68. Haroun er Reshid and the three Poets cclxxxvi.? ? ? ? Would he were not, who sundered us upon the parting-day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare!.Quoth Omar, "O Jerir, keep the fear of God before thine eyes and say nought but the truth." And Jerir recited the following verses:.106. The Man's Dispute with the Learned Woman of the relative Excellence of the Sexes ccccxix. When she had made an end of her song and laid down the lute, Ishac looked fixedly on her, then took her hand and offered to kiss it; but she snatched it from him and said to him, 'Allah, O my lord, do not that!' Quoth he, 'Be silent. By Allah, I had said that there was not in the world the like of me; but now I have found my dinar (180) in the craft but a danic, (181) "for thou art, beyond comparison or approximation or reckoning, more excellent of skill than I! This very day will I carry thee up to the Commander of the Faithful Haroun er Reshid, and whenas his glance lighteth on thee, thou wilt become a princess of womankind. So, Allah, Allah upon thee, O my lady, whenas thou becomest of the household of the Commander of the Faithful, do not thou forget me!' And she replied, saying, 'Allah, O my lord, thou art the source of my fortunes and in thee is my heart fortified.' So he took her hand and made a covenant with her of this and she swore to him that she would not forget him..Therewithal Queen Es Shuhba was moved to exceeding delight and said, 'Well done, O queen of delight! None can avail to describe thee. Sing to us on the apple,' Quoth Tuhfeh, 'Harkening and

obedience.' Then she improvised and sang the following verses: TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42). My fortitude fails, my endeavour is vain, ii. 95.. So the prefect carried him up to the Sultan and he said, "I have an advertisement for thee, O my lord." "What is thine advertisement?" asked the Sultan; and the thief said, "I repent and will deliver into thy hand all who are evildoers; and whomsoever I bring not, I will stand in his stead." Quoth the Sultan, "Give him a dress of honour and accept his profession of repentance." So he went down from the presence and returning to his comrades, related to them that which had passed and they confessed his subtlety and gave him that which they had promised him. Then he took the rest of the stolen goods and went up with them to the Sultan. When the latter saw him, he was magnified in his eyes and he commanded that nought should be taken from him. Then, when he went down, [the Sultan's] attention was diverted from him, little by little, till the case was forgotten, and so he saved the booty [for himself]. The folk marvelled at this and the fifteenth officer came forward and said, 'Know that among those who make a trade of knavery are those whom God the Most High taketh on their own evidence against themselves.' 'How so?' asked they; and he said..? ? ? ? So make me in your morning a delight And set me in your houses, high and low; On like wise, O king," continued the young treasurer, "is it with thee. If God have written aught on my forehead, needs must it befall me and my speech to the king shall not profit me, no, nor my adducing to him of [illustrative] instances, against the fore-ordinance of God. So with these viziers, for all their eagerness and endeavour for my destruction, this shall not profit them; for, if God [be minded to] save me, He will give me the victory over them." As I sat one day at the door of the prefecture, a woman entered and said to me privily, "O my lord, I am the wife of such an one the physician, and with him is a company of the notables (114) of the city, drinking wine in such a place." When I heard this, I misliked to make a scandal; so I rebuffed her and sent her away. Then I arose and went alone to the place in question and sat without till the door opened, when I rushed in and entering, found the company engaged as the woman had set out, and she herself with them. I saluted them and they returned my greeting and rising, entreated me with honour and seated me and brought me to eat. Then I informed them how one had denounced them to me, but I had driven him (115) away and come to them by myself; wherefore they thanked me and praised me for my goodness. Then they brought out to me from among them two thousand dirhems (116) and I took them and went away..? ? ? ? Whose streams beneath the myrtle's shade and cassia's welled amain And birds made carol jubilant from every blossomed spray.. When the Khalif heard these his verses, he was moved to exceeding delight and taking the cup, drank it off, and they ceased not to drink and carouse till the wine rose to their heads. Then said Aboulhusn to the Khalif, "O boon-companion mine, of a truth I am perplexed concerning my affair, for meseemed I was Commander of the Faithful and ruled and gave gifts and largesse, and in very deed, O my brother, it was not a dream." "These were the delusions of sleep," answered the Khalif and crumbling a piece of henbane into the cup, said to him, "By my life, do thou drink this cup." And Aboulhusn said, "Surely I will drink it from thy hand." Then he took the cup from the Khalif's hand and drank it off, and no sooner had it settled in his belly than his head forewent his feet [and he fell down senseless].. Now he had a nurse, a foster-mother, on whose knees he had been reared, and she was a woman of understanding and misdoubted of him, but dared not accost him [with questions]. So she went in to Shah Khatoun and finding her in yet sorrier plight than he, asked her what was to do; but she refused to answer. However, the nurse gave not over coaxing and questioning her, till she exacted of her an oath of secrecy. So the old woman swore to her that she would keep secret all that she should say to her, whereupon the queen related to her her history from first to last and told her that the youth was her son. With this the old woman prostrated herself before her and said to her, 'This is an easy matter.' But the queen answered, saying, 'By Allah, O my mother, I choose my destruction and that of my son rather than defend myself by avouching a thing whereof they will not credit me; for they will say, "She avoucheth this, but that she may fend off reproach from herself" And nought will avail me but patience.' The old woman was moved by her speech and her intelligence and said to her, 'Indeed, O my daughter, it is as thou sayst, and I hope in God that He will show forth the truth. Have patience and I will presently go in to the king and hear what he saith and contrive somewhat in this matter, if it be the will of God the Most High.'? STORY OF THE RICH MAN AND HIS WASTEFUL SON..98. Isaac of Mosul and the Merchant ccccvii. Twere fitter and better my loves that I leave, For, if the eye see not, the heart will not grieve.. Awake, Asleep and, i. 5..? ? ? ? ? ? ? ? ee. Story of the Barber's Fifth Brother clx. So he was concerned with an exceeding concern for his lack of travel and discovered this to his father, who said to him, "O my son, why do I see thee chagrined?" And he answered, "I would fain travel." Quoth Aboulhusn, "O my son, none travelleth save those whose occasion is urgent and those who are compelled thereunto [by need]. As for thee, O my son, thou enjoyest ample fortune; so do thou content thyself with that which God hath given thee and be bounteous [unto others], even as He hath been bounteous unto thee; and afflict not thyself with the toil and hardship of travel, for indeed it is said that travel is a piece of torment." (5) But the youth said, "Needs must I travel to Baghdad, the abode of peace." When the evening evened, the king sat in his privy closet and summoning the vizier, required of him the promised story. So Er Rehwan said, "Know, O king, that. As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there.. So King Suleiman Shah made answer unto Caesar with 'Hearkening and obedience.' Then he arose and despatched her to him, and Cassar went in to her and found her overpassing the

description wherewithal they had described her to him; wherefore he loved her with an exceeding love and preferred her over all his women and his love for Suleiman Shah was magnified; but Shah Khatoun's heart still clave to her son and she could say nought. As for Suleiman Shah's rebellious son, Belehwan, when he saw that Shah Khatoun had married the king of the Greeks, this was grievous to him and he despaired of her. Meanwhile, his father Suleiman Shah kept strait watch over the child and cherished him and named him Melik Shah, after the name of his father. When he reached the age of ten, he made the folk swear fealty to him and appointed him his heir apparent, and after some days, [the hour of] the old king's admission [to the mercy of God] drew near and he died. . . . Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide. . . . n. The Fourteenth Officer's Story dccccxxxix. End of vol. II. . . . c. Hammad the Bedouin's Story cxliv. 'Know, then,' said the merchant, 'that I am a man from the land of China and was in my youth well-favoured and well-to-do. Now I made no account of womankind, one and all, but followed after boys, and one night I saw, in a dream, as it were a balance set up, and it was said by it, "This is the portion of such an one." Presently, I heard my own name; so I looked and beheld a woman of the utmost loathliness; whereupon I awoke in affright and said, "I will never marry, lest haply this loathly woman fall to my lot." Then I set out for this city with merchandise and the voyage was pleasant to me and the sojourn here, so that I took up my abode here awhile and got me friends and factors, till I had sold all my merchandise and taken its price and there was left me nothing to occupy me till the folk (212) should depart and depart with them. . . . a. The Hawk and the Partridge cxlix. 100. The Lovers of the Benou Tai ccccx. Then the Khalif went forth and bade decorate the city: [so they decorated it] and the drums of glad tidings were beaten. Moreover they made banquets to the people and the tables were spread seven days. And Tuhfeh and the Commander of the Faithful ceased not to be in the most delightsome of life and the most prosperous thereof till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and thus is all that hath come down to us of their story. . . . Marriage to the Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in, i. 247. . . . Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? i. 204. . . . When he heard this, he came up to me and looking in my face, cried out and said, 'By Allah, this is my brother, the son of my mother and father! Allah! Allah!' Then he loosed me from my bonds and kissed my head, and behold it was my friend who used to borrow money of me. When I kissed his head, he kissed mine and said, 'O my brother, be not affrighted.' Then he called for my clothes [and money and restored to me all that had been taken from me] nor was aught missing to me. Moreover, he brought me a bowl full of [sherbet of] sugar, with lemons therein, and gave me to drink thereof; and the company came and seated me at a table. So I ate with them and he said to me, 'O my lord and my brother, now have bread and salt passed between us and thou hast discovered our secret and [become acquainted with] our case; but secrets [are safe] with the noble.' Quoth I, 'As I am a lawfully-begotten child, I will not name aught [of this] neither denounce [you! \*]' And they assured themselves of me by an oath. Then they brought me out and I went my way, scarce crediting but that I was of the dead. Now the king was leaning back; so he sat up and said, 'Tell me of this.' 'It is well,' answered the tither. 'I go to the man whom I purpose to tith and circumvent him and feign to be occupied with certain business, so that I seclude myself therewith from the folk; and meanwhile the man is squeezed after the foulest fashion, till nothing is left him. Then I appear and they come in to me and questions befall concerning him and I say, "Indeed, I was ordered worse than this, for some one (may God curse him!) hath slandered him to the king." Then I take half of his good and return him the rest publicly before the folk and send him away to his house, in all honour and worship, and he causeth the money returned to be carried before him, whilst he and all who are with him call down blessings on me. So is it published in the city that I have returned him his money and he himself saith the like, so he may have a claim on me for the favour due to whoso praiseth me. Then I feign to forget him till some time (242) hath passed over him, when I send for him and recall to him somewhat of that which hath befallen aforetime and demand [of him] somewhat privily. So he doth this and hasteneth to his dwelling and sendeth what I bid him, with a glad heart. Then I send to another man, between whom and the other is enmity, and lay hands upon him and feign to the first man that it is he who hath traduced him to the king and taken the half of his good; and the people praise me.' (243). 97. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslin ben el Welid ccccvii. . . . ? ? ? c. Abou Sabir ccccxlviii. 82. Said ben Salim and the Barmecides cccxcii. ? THE EIGHTH OFFICER'S STORY. Idiot and the Sharper, The, i. 298. . . . ? ? ? ? "The glory's not in those whom raiment rich makes fair, But those who still adorn the raiment that they wear." His hospitality pleased the Khalif and the goodness of his fashion, and he said to him, "O youth, who art thou? Make me acquainted with thyself, so I may requite thee thy kindness." But Aboulhusn smiled and said, "O my lord, far be it that what is past should recur and that I be in company with thee at other than this time!" "Why so?" asked the Khalif. "And why wilt thou not acquaint me with thy case?" And Aboulhusn said, "Know, O my lord, that my story is extraordinary and that there is a cause for this affair." Quoth the Khalif, "And what is the cause?" And he answered, "The cause hath a tail." The Khalif laughed at his words and Aboulhusn said, "I will explain to thee this [saying] by the story of the lackpenny and the cook. Know, O my lord, that. 136. The History of Gherib and his Brother Agib dcxxiv. 92. The Foolish Schoolmaster ccccliii. So the folk gathered together to them and blamed the lackpenny and said to him, 'Give him the price of that which thou hast eaten.' Quoth he, 'I gave him a dirhem before I entered the shop; and the cook said, 'Be everything I sell this day forbidden (15) to me, if he gave me so much as the name of a piece of money! By Allah, he gave me nought, but ate my food and went out and [would have] made off, without aught [said I]' 'Nay,' answered the lackpenny, 'I gave thee a dirhem,' and he reviled the cook, who returned his abuse; whereupon he dealt him a cuff and they gripped and grappled and throttled each other. When the folk saw them on this wise, they came up to them and said to them, 'What is this strife between you, and no cause for it?' 'Ay, by Allah,' replied the lackpenny, 'but there is a cause for it, and the cause hath a tail!' Whereupon, 'Yea, by Allah,' cried the cook, 'now thou mindest me of thyself and

thy dirhem! Yes, he gave me a dirhem and [but] a quarter of the price is spent. Come back and take the rest of the price of thy dirhem.' For that he understood what was to do, at the mention of the tail; and I, O my brother," added Aboulhusn, "my story hath a cause, which I will tell thee." When the king heard their speech, he bade the crier make proclamation in the thoroughfares of the city that the troops should prepare [for the march] and that the horsemen should mount and the footmen come forth; nor was it but the twinkling of the eye ere the drums beat and the trumpets sounded; and scarce was the forenoon of the day passed when the city was blocked with horse and foot. So the king passed them in review and behold, they were four-and-twenty thousand in number, horsemen and footmen. He bade them go forth to the enemy and gave the commandment over them to Said ibn el Wakidi, a doughty cavalier and a valiant man of war. So the horsemen set out and fared on along the bank of the Tigris..? ? ? ? a. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl ccxxxvii.? ? ? ? Why to estrangement and despite inclin'st thou with the spy? Yet that a bough (14) from side to side incline (15) small wonder 'twere..? ? ? ? t. The Weaver who became a Physician by his Wife's Commandment dccccix.? ? ? ? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..Wife, Firouz aad his, i. 209..Then they drew up the contract of marriage and the merchant said, "I desire to go in to her this night." So they carried her to him in procession that very night, and he prayed the prayer of eventide and entered the privy chamber prepared for him; but, when he lifted the veil from the face of the bride and looked, he saw a foul face and a blameworthy aspect; yea, he beheld somewhat the like whereof may God not show thee! loathly, dispensing from description, inasmuch as there were reckoned in her all legal defects. (259) So he repented, whenas repentance availed him not, and knew that the girl had cheated him. However, he lay with the bride, against his will, and abode that night sore troubled in mind, as he were in the prison of Ed Dilem. (260) Hardly had the day dawned when he arose from her and betaking himself to one of the baths, dozed there awhile, after which he made the ablution of defilement (261) and washed his clothes. Then he went out to the coffee-house and drank a cup of coffee; after which he returned to his shop and opening the door, sat down, with discomfiture and chagrin written on his face..? ? ? ? Thine honour, therefore, guard and eke thy secret keep, Nor save to one free-born and true thy case confess..? ? ? ? But deemed yourself secure from every changing chance Nor recked the ebb and flow of Fortune's treacherous tide..So Aamir took the water-skin and made for the water; but, when he came to the well, behold, two young men with gazelles, and when they saw him, they said to him, "Whither wilt thou, O youth, and of which of the Arabs art thou?" "Harkye, lads," answered he, "fill me my water-skin, for that I am a stranger man and a wayfarer and I have a comrade who awaiteth me." Quoth they, "Thou art no wayfarer, but a spy from El Akil's camp." Then they took him and carried him to [their king] Zuheir ben Shebib; and when he came before him, he said to him, "Of which of the Arabs art thou?" Quoth Aamir, "I am a wayfarer." And Zuheir said, "Whence comest thou and whither wilt thou?" "I am on my way to Akil," answered Aamir. When he named Akil, those who were present were agitated; but Zuheir signed to them with his eyes and said to him, "What is thine errand with Akil?" Quoth he, "We would fain see him, my friend and I." He lay the rest of the night in one of the ruins, and when he arose in the morning, he said, 'None is to blame. I sought my own good, and he is no fool who seeketh good for himself; and the druggist's wife also sought good for herself; but destiny overcometh precaution and there remaineth no abiding for me in this town.' So he went forth from the city. Nor (added the vizier) is this story, extraordinary though it be, more extraordinary than that of the king and his son and that which bedded them of wonders and rarities." Hindbad the Porter, Sindbad the Sailor and, iii. 199.

[An Inquiry Into the Causes of the Insurrection of the Negroes in the Island of St Domingo To Which Are Added Observations of M Garran-Coulon on the Same Subject Read in His Absence by M Guadet Before the National Assembly 29th Feb 1792](#)

[Relation of Salinity and Selenium in Shallow Ground Water to Hydrologic and Geochemical Processes Western San Joaquin Valley California Third Supplement to the Catalogue of Books Belonging to the Library Company of Philadelphia to Which Is Prefixed a Continuation of the Bye Laws and Regulations of the Company](#)

[Discours Prononce Au Temple de la Raison Le 30 Prairial Jour de la Fete Du Genre Humain](#)

[Agricultural Trade Highlights Vol 9 September 1990](#)

[Die Deutschen Personennamen Festrede Zur Akademischen Preisverteilung Am 5 Juni 1907](#)

[The Record of the Hampden-Sydney Alumni Association Vol 40 Summer 1966](#)

[Waiting British Columbias Inland Empire](#)

[Regeln Und Woerterverzeichnis Fur Die Deutsche Rechtschreibung Zum Gebrauch in Den Wurttembergischen Schulanstalten Amtlich Festgestellt](#)

[General Laws of the State of Vermont Relating to Collateral Inheritances and Taxable Transfers Chapter 38 Public Statutes In Force August 1 1907](#)

[Manual and Automated Fingerprint Registration](#)

[Der Stern Vol 6 Eine Monatsschrift Zur Verbreitung Der Wahrheit Juni 1874](#)

[Extract from By-Laws of the Hereditary Order of Descendants of Colonial Governors](#)

[Tio Caniyitas O El Mundo Nuevo de Cadiz El Opera Comica Espanola En DOS Actos](#)

[Congress and the Railways Digest of 83 Railway Bills Now Pending Attitude of the Manufacturers of Railway Material Equipment and Supplies and Contractors in Railway Construction Toward Proposed New Restrictions Upon Interstate Carriers February 21](#)

[Annual Report of the Receipts and Expenditures of the Town of Middleton Mass For the Year Ending February 1 1901](#)

[Clusters of Consumer Interests and Spheres of Influence of Opinion Leaders](#)

[Railroads and the Citizen Their Relation](#)

[Agricultural Trade Highlights Vol 3 March 1993](#)

[Agricultural Trade Highlights Vol 2 February 1990](#)

[An Investigation of Applied Entomology in the Old World](#)

[La Piel de Zapa Drama Fantastico En Seis Cuadros](#)

[Memoire Sur Le Dreissenau Nouveau Genre de la Famille Des Mytilacies Avec l'Anatomie Et La Description de Deux Espices](#)

[La Neige Ou Le Nouvel Iginard Opéra-Comique En Quatre Actes](#)

[Beiträge Zur Entwicklung Der Polychaeten Vol 1 Entwicklung Von Pomatoceros Triquetus L](#)

[de Euripidis Alcestide Dissertatio Inauguralis Quam Scripsit Et Pro Summis in Philosophia Honoribus Obtinendis Amplissimo Philosophorum Ordini in Universitate Litterarum Tenensi](#)

[Concesion I Distribucion de Las Aguas En Los Aprovechamientos Agricolas I Fabriles La Conferencia Dada En La Universidad del Estado a Nombre de Las Sociedades Nacionales de Agricultura de Mineria I de Fomento Fabril El 28 de Julio de 1902](#)

[M Terenti Varronis Librorum de Lingua Latina Argumentum](#)

[You Dont Need Sight You Just Need Vision](#)

[Hand-Book of Instruction for the Type-Writer Containing Inductive Exercises Arranged with a Typical Guide to the Correct Use of the Fingers](#)

[Manco de Lepanto El Episodio Historico En Un Acto y En Verso](#)

[Studien Zu Den York Plays Inaugural-Dissertation](#)

[Ueber Ursprung Bedeutung Und Schreibung Des Wortes Teutsch Nebst Einigen Beigaben Seinem Freunde Joh Ph Becker in Biel Gewidmet](#)

[Arte Antiguo Peruano Conferencia](#)

[Don Fadrique de Guzman Drama En Cinco Actos y En Verso](#)

[Pennsylvania Reserves in the Peninsula](#)

[étude Sur l'Exécution Des Actes Notariis d'Après La Législation Autrichienne](#)

[Astral Ein Gesang](#)

[La Grafia del Casato Di Dante Alighieri Rivendicata Alla Legittima Originaria Lezione Contra l'Uso Erroneamente Invalso Lettera Al Cav Davide Bertolotti](#)

[A History of the Pequot War or a Relation of the War Between the Powerful Nation of Pequot Indians Once Inhabiting the Coast of New-England Westerly from Near Narraganset Bay and the English Inhabitants in the Year 1638](#)

[Kosmetik Und Toxicologie Nach Wilhelm Von Saliceto \(13 Jahrh\) Inaugural-Dissertation](#)

[étude Sur Le Notariat Au Mexique](#)

[Ultimos Momentos DOS Quatro Sentenciados i Morte Pelo Assassinato E Roubo Na Ilha Da Caqueirada Conforme is Revelaiies Feitas No Hospital Da Misericórdia Do Rio de Janeiro Pelo Sobrevivente Antonio Joaquim Da Silva Executado No Dia 8 de Fev de 18](#)

[Le Second Hymne Delphique i Apollon Transcription Pour Chant Et Piano](#)

[Petin Mouilliarbourg Et Consorts Fantaisie En Un Acte](#)

[Plants That Grow 1929](#)

[Forbury Hill A Poem](#)

[Pastelero de Paris El Zarzuela En Un Acto y En Prosa \(Imitacion\)](#)

[Valle d'Andora Melodramma Semiserio in Tre Atti](#)

[Procentische Chemische Zusammensetzung Der Nahrungsmittel Des Menschen](#)

[Stern Vol 41 Der Deutsches Organ Der Kirche Jesu Christi Der Heiligen Der Letzten Tage 1 September 1909](#)

[Nos Chauffeurs](#)

[Labour and the Popular Welfare](#)

[1927 Catalog Rainbow Gardens Importers and Growers of Choice and Rare Peonies Irises Phloxes and Gladiolus](#)

[Pajarita La Zarzuela Cimica En Un Acto En Prosa y Verso](#)

[Plant-Quarantine Import Restrictions of the Kingdom of Hungary](#)

[Mutiny of the Bounty and Story of Pitcairn Island 1790-1894](#)

[Foreign News on Broom Corn May 1 1925 July 17 1925 November 22 1926](#)

[La Modelo Dialogo En Prosa](#)

[Communication of the Mayor on Subjects of Employing Convicts In Common Council February 18 1822](#)

[Passion La Mort Et La Resurrection Du Peuple La](#)  
[Costs of Marketing Carolina Peaches in 1954](#)  
[Tree Damage from Skyline Logging in a Western Larch Douglas-Fir Stand](#)  
[de Tres A Cuatro Juguete Comico En Un Acto y En Verso](#)  
[227th Annual Report of the Town Officers of Medfield for the Year Ending February 1 1878](#)  
[The Deciduous Fruit Industry of Italy](#)  
[Lovetts Illustrated Catalogue of Trees and Plants For the Autumn of 1882](#)  
[de Iuvenale Vergilii Imitatore Dissertatio Philologica Quam Consensu Et Auctoritate Amplissimi Philosophorum Ordinis in Alma Litterarum](#)  
[Universitate Erlangensi Ad Summos in Philosophia Honores Rite Impetrandos](#)  
[Cuento de Boccaccio Un Opereta Comica En Un Acto y En Prosa](#)  
[Pasatiempo Poetico Un Romance de Melendez Valdes](#)  
[Reglement A lUsage de lAssemblee Nationale](#)  
[Lecon de lEpreuve La](#)  
[Catalogue de Tableaux Anciens Composant La Collection de M Eugene Kraetzer de Mayence Dont La Vente Aux Encheres Publiques Aura Lieu](#)  
[Hotel Drouot Salle No 2 Le Mercredi 31 Mars 1869 A Deux Heures Et Demie](#)  
[The Fruit Situation Vol 56 August 1941](#)  
[LEffet de la Guerre Sur Nos Methodes dElevage Et dAgriculture Ce Quil Faut Faire](#)  
[Toreria La Sainete Lirico En Un Acto Dividido En Tres Cuadros y DOS Intermedios Musicales En Prosa](#)  
[Proces Contre MM Garcia Et Calzado Accuses dEscroquerie Au Jeu Devant La 6me Chambre de la Police Correctionnelle Et La Cour dAppel de](#)  
[Paris](#)  
[Preliminary Statement to the Press of the United States](#)  
[Marketing Farm Products-Recent Developments and Outlook November 1965](#)  
[Les Mines dOr Du Bas-Canada Ou Guide Du Mineur Contenant dImportans Renseignements Sur Les Mines de la Chaudiere Ainsi Que Les](#)  
[Principales Clauses Du Bill Passe Recemment Par La Legislature Canadienne Au Sujet Des Mines dOr](#)  
[Avis Au Tiers-Etat de la Ville de Lyon Par Un Membre Du Clerge](#)  
[Rapport Des Depenses Du Departement de la Marine Fait A lAssemblee Nationale Par Le Comite Des Finances](#)  
[Riforma Della Procedura Penale Verbale Della Riunione Preconsultativa Della Commissione Legislativa del Gran Consiglio \(18-19 Ottobre 1893\)](#)  
[Breve Storiato Dei Lavori Preparatori Della Riforma](#)  
[Colorado Under the Turquoise Sky](#)  
[La Cendrillon Des Ecoles Ou Le Tarif Des Prix Comedie-Vaudeville En Un Acte En Prose](#)  
[Memorial Addressed by American Citizens of Slovak Birth to the Hungarian Members of the Interparliamentary Peace Congress Held in the City](#)  
[of St Louis September 1904](#)  
[Nabucodonosor Damma Lirico in Quattro Parti](#)  
[Hombre Propone El Pieza En Un Acto](#)  
[Forderungen Des Gewerbestandes in Deutschland Die Eine Denkschrift an Den Deutschen Reichstag in Frankfurt A M](#)  
[Resume Des Rapports Du Comite Des Monnoies](#)  
[Des Lois Constitutionnelles Et de Leur Application](#)  
[Nouvelles Recherches Sur La Coloration Des Plantes](#)  
[Western University of Canada 1900 Announcements of the Correspondence Division](#)  
[Les Deux Partis Et La Question Navale Contradictions Librales Les Deux Politiques Comparies La Comidie dUn Vote Le Devoir Du Moment](#)  
[Ecological and Financial Assessment of Late-Successional Reserve Management](#)  
[Precipitation Characteristics of Summer Storms at Straight Canyon Barometer Watershed Utah](#)  
[Special Florists Trade List Fall 1895](#)  
[The Hermit A Favourite English Ballad](#)  
[Konservative Politik Ist Die Populire Volks Politik Die Die Konservative Stellung in Wichtigen Provinzial-Fragen Erluert Vom Populiren](#)  
[Konservativen Fihrer F W G Haultain K C Zu Biggar Am 15 April 1912](#)  
[The Facts about the Writ](#)

---